

A TANÁCS 2007/806/KKBP EGYÜTTES FELLÉPÉSE**(2007. december 6.)****az Európai Unió palesztin területeken folytatott rendőri missziójáról szóló 2005/797/KKBP együttes fellépés módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre, és különösen annak 14. cikkére,

mivel:

- (1) A Tanács 2005. november 14-én egy hároméves időszakra elfogadta az Európai Unió palesztin területeken folytatott rendőri missziójáról szóló 2005/797/KKBP együttes fellépést⁽¹⁾. Az EUPOL COPPS működési szakasza 2006. január 1-jén kezdődött.
- (2) A Tanács 2007. június 18-án jóváhagyta az uniós polgári válságkezelési műveletek parancsnoklási és irányítási struktúrájára vonatkozó iránymutatásokat; ezek az iránymutatások különösen arról rendelkeznek, hogy a stratégiai szintű parancsnoklást és ellenőrzést valamennyi polgári válságkezelési művelet tervezése és lefolytatása tekintetében egy polgári műveleti parancsnok gyakorolja, a Politikai és Biztonsági Bizottság (PBB) politikai ellenőrzése és stratégiai irányítása mellett és a főtitkár/KKBP-főképviselő átfogó felügyelete alatt; ezek az iránymutatások továbbá arról is rendelkeznek, hogy minden polgári válságkezelési műveletre vonatkozóan a Tanács Főtitkárságán belül létrehozott polgári tervezési és végrehajtási szolgálat igazgatója lesz a polgári műveleti parancsnok.
- (3) A fent említett parancsnoklási és irányítási struktúra nem érinti a misszióvezetőnek a Bizottsággal szemben a misszió költségvetésének végrehajtása tekintetében fennálló felelősségét.
- (4) A misszióba be kell vonni a Tanács Főtitkárságán belül létrehozott figyelőszolgálatot.
- (5) A 2005/797/KKBP együttes fellépést ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT AZ EGYÜTTES FELLÉPÉST:

1. cikk

A 2005/797/KKBP együttes fellépés a következőképpen módosul:

1. A rendelet a következő cikkel egészül ki:

⁽¹⁾ HL L 300., 2005.11.17., 65. o.**„5.a cikk****Polgári műveleti parancsnok**

(1) Az EUPOL COPPS polgári műveleti parancsnoka a polgári tervezési és végrehajtási szolgálat (CPCC) igazgatója lesz.

(2) A polgári műveleti parancsnok – a PBB politikai ellenőrzése és stratégiai irányítása mellett és a főtitkár/főképviselő átfogó felügyelete alatt – stratégiai szinten parancsnokságot és felügyeletet gyakorol az EUPOL COPPS fölött.

(3) A polgári műveleti parancsnok gondoskodik a Tanács határozatainak, valamint a PBB határozatainak megfelelő és hatékony végrehajtásáról, adott esetben a misszióvezetőknek kiadott stratégiai szintű utasítások révén is.

(4) A teljes kirendelt állomány a küldő állam nemzeti hatóságainak vagy az uniós intézménynek a teljes körű parancsnoksága alatt marad. A nemzeti hatóságok személyi állományuk, csoportjaik és egységeik operatív irányítását a polgári műveleti parancsnokra ruházzák át.

(5) A polgári műveleti parancsnok teljes mértékben felel azért, hogy az EU gondossági kötelezettsége megfelelő módon teljesüljön.

(6) A polgári műveleti parancsnok és az Európai Unió különleges képviselője (EUKK) szükség szerint konzultál egymással.”

2. A 6. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„6. cikk**A misszióvezető**

(1) A misszióvezető vállalja a felelősséget a misszióért, és gyakorolja annak helyszíni parancsnoklását és ellenőrzését.

(2) A misszió vezetője gyakorolja a polgári műveleti parancsnok által kirendelt, a közreműködő államokból érkező személyi állomány, csoportok és egységek feletti parancsnoklást és ellenőrzést, valamint a misszió rendelkezésére bocsátott eszközöket, forrásokat és információkat is érintő igazgatási és logisztikai feladatokról.

(3) A misszió vezetője – a polgári műveleti parancsnok stratégiai szintű utasításait követve – az EUPOL COPPS hatékony helyszíni tevékenysége érdekében utasításokat ad a misszió teljes személyzetének, koordinálja a műveleteket és ellátja a napi irányítást.

(4) A misszióvezető felel a misszió költségvetésének végrehajtásáért. A misszióvezető e célból szerződést ír alá a Bizottsággal.

(5) A misszióvezető felelős a személyzetet érintő fegyelmi kérdésekben. A személyzet kirendelt tagjait illetően fegyelmi eljárást az érintett nemzeti hatóságok vagy uniós intézmény gyakorolhatnak.

(6) A misszióvezető képviseli az EUPOL COPPS-t a műveleti területen, és biztosítja a misszió megfelelő láthatóságát.

(7) Adott esetben a misszióvezető feladata a helyszínen jelen lévő egyéb uniós szereplőkkel való koordináció. Az EUKK – a parancsnoki lánc sérelme nélkül – helyi politikai iránymutatást nyújt a misszió vezetőjének.”

3. A 8. cikk (5) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(5) A teljes személyzet a misszió érdekében jár el és végzi feladatát. A teljes személyzet tiszteletben tartja a Tanács biztonsági szabályzatának elfogadásáról szóló, 2001. március 19-i 2001/264/EK tanácsi határozatban megállapított biztonsági alapelveket és minimumszabályokat (*).

(*) HL L 101., 2001.4.11., 1. o. A 2007/438/EK határozattal (HL L 164., 2007.6.26., 24. o.) módosított határozat.”

4. A 10. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„10. cikk

Parancsnoki lánc

(1) Az EUPOL COPPS – válságkezelési műveletként – egységes parancsnoki láncsal rendelkezik.

(2) A PBB a Tanács felelősségvállalásával gyakorolja az EUPOL COPPS politikai ellenőrzését és stratégiai irányítását.

(3) A polgári műveleti parancsnok – a PBB politikai ellenőrzése és stratégiai irányítása mellett és a főtitkár/főképviseelő átfogó felügyelete alatt – az EUPOL COPPS stratégiai szintű parancsnoka, s e minőségében utasításokat ad a misszióvezetőnek, valamint tanácsokkal és technikai támogatással látja el.

(4) A polgári műveleti parancsnok a főtitkár/főképviseelőn keresztül tesz jelentést a Tanácsnak.

(5) Helyi szinten a misszióvezető gyakorolja a parancsnoklást és az ellenőrzést az EUPOL COPPS felett, és közvetlenül a polgári műveleti parancsnoknak felel.”

5. A 11. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„11. cikk

Politikai ellenőrzés és stratégiai irányítás

(1) A Tanács felelősségvállalásával a PBB gyakorolja a misszió politikai ellenőrzését és stratégiai irányítását. A Tanács felhatalmazza a PBB-t, hogy e célra a Szerződés 25. cikkének megfelelően hozza meg a vonatkozó határozatokat. Ezen felhatalmazás a misszióvezetőnek a főtitkár/főképviseelő javaslata alapján történő kinevezésére és az OPLAN módosítására is vonatkozik. Ezen felül magában foglalja a misszióvezető kinevezésére vonatkozó későbbi döntések meghozatalához szükséges hatásköröket is. A misszió céljaival és befejezésével kapcsolatos döntéshozatali hatáskör továbbra is a Tanácsot illeti meg.

(2) A PBB rendszeres időközönként jelentést tesz a Tanácsnak.

(3) A PBB rendszeresen és igény szerint jelentést kap a polgári műveleti parancsnoktól és a misszióvezetőtől a felelősségi körükbe tartozó kérdésekről.”

6. A 13. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„13. cikk

Biztonság

(1) A polgári műveleti parancsnok – az 5a. és a 10. cikkel összhangban, a Tanács Biztonsági Hivatalával együttműködve – irányítja a biztonsági intézkedések misszióvezető általi tervezését, és biztosítja azoknak az EUPOL COPPS érdekében történő megfelelő és hatékony végrehajtását.

(2) A misszióvezető felel a művelet biztonságáért, valamint a Szerződés V. címe és az azt alátámasztó dokumentumok szerint az Európai Uniót kívül operatív jelleggel alkalmazott személyi állomány biztonságára vonatkozó európai uniós politika alapján a művelet tekintetében alkalmazandó biztonsági minimumkövetelmények betartásának biztosításáért.

(3) A misszióvezető munkáját egy biztonsági tisztviselő (MSO) segíti, aki a misszióvezetőnek tesz jelentést, és aki a Tanács Biztonsági Hivatalával is szoros munkakapcsolatot tart fenn.

(4) Az EUPOL COPPS személyi állománya szolgálatba lépése előtt – az OPLAN-nal összhangban – kötelező biztonsági képzésen vesz részt. Az MSO által szervezett rendszeres helyszíni ismétlő képzéseken is részt vesznek.”

7. A szöveg a következő cikkel egészül ki:

„16.a cikk

Figyelőszolgálat

Az EUPOL COPPS-ra vonatkozóan be kell vonni a figyelőszolgálatot.”

8. A 18. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„A PBB misszióvezető kinevezésével kapcsolatos határozatait a 11. cikk (1) bekezdésének megfelelően az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* is ki kell hirdetni.”

2. cikk

Ez az együttes fellépés az elfogadásának napján lép hatályba.

3. cikk

Ezt az együttes fellépést az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 6-án.

a Tanács részéről
az elnök
A. COSTA